

Honolulu, Hawaii

FEB 17

, 2006

RE: S.B. No. 3122
S.D. 1

Honorable Robert Bunda
President of the Senate
Twenty-Third State Legislature
Regular Session of 2006
State of Hawaii

Sir:

Your Committees on Education and Military Affairs and
Judiciary and Hawaiian Affairs, to which was referred S.B.
No. 3122 entitled:

"A BILL FOR AN ACT RELATING TO EDUCATION,"

beg leave to report as follows:

The purpose of this measure is to make appropriations in
support of Hawaiian language immersion schools.

Your Committees received testimony in support of this measure
from the Department of Education, Puohala Elementary School, and
three private individuals.

Your Committees find that interest in Hawaiian language
immersion schools continues to grow and there is a need for more
instructional materials and support.

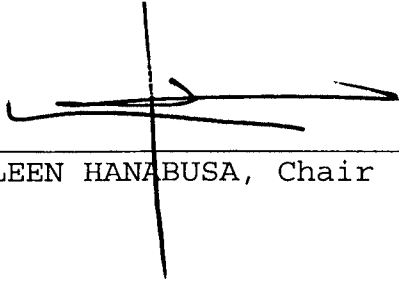
The measure is being amended to include the funds to support
translation services for seventeen schools at a projected amount
of \$5,000 per school, for a total of \$85,000. The measure was
also amended to eliminate the provisions regarding English as a
Second Language.

As affirmed by the records of votes of the members of your
Committees on Education and Military Affairs and Judiciary and
Hawaiian Affairs that are attached to this report, your Committees
are in accord with the intent and purpose of S.B. No. 3122, as
amended herein, and recommend that it pass Second Reading in the



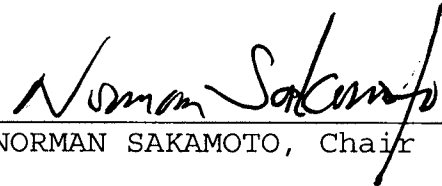
form attached hereto as S.B. No. 3122, S.D. 1, and be referred to the Committee on Ways and Means.

Respectfully submitted on behalf of the members of the Committees on Education and Military Affairs and Judiciary and Hawaiian Affairs,



A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Colleen Hanabusa', written over a horizontal line. A vertical line is drawn through the signature, extending above and below the horizontal line.

COLLEEN HANABUSA, Chair



A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Norman Sakamoto', written over a horizontal line.

NORMAN SAKAMOTO, Chair



